

中国 现代设计 观念史

沈榆 著

中国 现代设计 观念史



沈楠 著

上海人民美術出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国现代设计观念史 / 沈榆著. — 上海: 上海人民美术出版社, 2017.1 (2017.5重印)

ISBN 978-7-5586-0000-5

I. ①中… II. ①沈… III. ①工业设计—历史—中国—现代 IV. ①TB47-092

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第175500号

中国现代设计观念史

著者: 沈榆

策划: 孙青

责任编辑: 孙青

书籍设计: 王俊 传器设计工作室

版面编排: 傅静伊 范珂

见习编辑: 常凤云

技术编辑: 朱跃良

出版发行: 上海人民美术出版社

(上海长乐路672弄33号)

邮编: 200040 电话: 021-54044520

网 址: www.shrmms.com

印 刷: 上海印刷集团有限公司

开 本: 787×1092 1/16 26.25印张

版 次: 2017年1月第1版

印 次: 2017年5月第2版

书 号: ISBN 978-7-5586-0000-5

定 价: 198.00元

本书由上海文化发展基金会图书出版专项基金资助出版

序

观念·范式·实践

当沈榆先生邀请我为这本《中国现代设计观念史》写序的时候，我很惶恐。沈榆先生于我而言是设计研究的先行者，由我来写序，很唐突，这是其一；其二，是这本书所涉及的话题十分广泛，也十分新颖，观念史的写作在设计史的门类里还不多见，自觉没有那么好的把握能力；其三，是中国现代设计的历程颇多曲折，针对中国现代设计发展的研究，其价值也颇多争议，如何面对？但，思之再三，仍不揣冒昧地愿意落笔，实在是浸淫其中多年，希望有机会能向众方家讨教，借此书的面世，不失为一个好的时机和平台。勉力写来，我以此文作为预览此书的读后感，呼应作者的立意，更多是一起探讨中国设计的发展路径。

设计作为一个学科在全世界都是年轻的新兴学科，而中国设计的年资显然就更短了，时至今日，这门学科的发展都还不能称为完善。那么，这么一门远未完善的学科，其观念史是否可为呢？这真是一个难题，不好回答。如果是一门成熟学科，必然有明确的观念指引，由观念而产生较为明晰的学科范式，由范式而衍生出一系列的具体实践，实践印证观念的成效，也可能修正观念的偏差，如此循环往复，构成一个不断前进的链条。这自然是一种理想的状态，而中国设计的现状显然不是这个状态，也无法生造出这么一个链条，借由这根链条去描述历史发展的脉络。如此说来，答案是否定的。中国现代设计的发展历程，既无那么多的观念生成，也缺乏观念演进的清晰线索，间歇式的引进、学习和模仿，构成了人们对中国现代

设计的直观印象。

然而，相信读完此书，人们会有不同的感受。作者在不可为中的作为提供了我们思考、理解设计的另一条路径。作者在结语中将其对中国现代设计观念史的梳理称为“断简残篇”，有自谦的成分，但也是实话。前述的理想状态是西方学术中常出现的情形，某种程度上也是一种先验历史观的反映，这一体系的理论呈现有很好的清晰度，但在真实度方面往往并不能称善。沈榆先生写作此书，倒是真正的实证精神的实践，“断简残篇”背后实在是广泛的资料搜集和整理工作。暂不论线索梳理之功，单就资料的呈现已显示了作者的视野和雄心。除了对雷圭元、庞薰琬、陈之佛等先生的图案理论和教学的回顾，作者更把目光投向了小设计圈之外的大历史，将中国现代设计的起源追溯至晚清的洋务运动，此时兴起的重商思想可谓中国走向现代化的关键转折，是社会整体价值观的重新塑造。

由重商转为重工，康有为有“他日必以工立国”之语，进而再转化为实业救国思想。观念在实践中的不断调整，既是对问题的思考走向深入的过程，也是作为后发国家在策略层面的因应，即使是对外来文化的学习和模仿，答案也不那么简单。作者列举了民国时期的三位经济学家谷春帆、顾毓琇和简贯三对工业化的认识，谷春帆认为“中国工业化，决非简单的工业建设，而要将整个文化、整个社会，连中国人自身一起变化过来”。顾毓琇列举了由农业文明转向工业文明在观念层面的八项变化：“一、以人定胜天代替听天由命；二、以精益求精代替抱残守缺；三、以进步中求安定代替安定中求进步；四、以组织配合的整体代替散漫零星的个体；五、以准确代替差不多；六、以标准代替粗滥；七、以效率代替浪费；八、以造产建国代替将本求利。”简贯三则着重强调效率和准确，“‘迅速’乃表示效率性，‘准确’乃表示精确性，这两样在农业社会是不大讲究的，而在工业化的社会，却引为公共生活的标准”。显然，价值观的重塑绝非

一蹴而就的易事，这些认识在今日读来还令人不胜唏嘘。潘光旦与刘绪贻关于工业化之利弊的争论，即是社会精英层面的反弹，不能以简单的是非来论断，但观念与时势的配合确实需要更宽阔的视野和综合的把握。

这部观念史有意思的地方在于作者并不恋战，中国设计的发展是在实践中不自觉地滚滚向前，并没有沉湎于争论。在策略层面，方显廷提出“低度工业化”论，丁趾祥提出“丝绸工业优先”论，高叔康提出“优先改良手工业”论，无论是何论调，都反映的是如何务实而快速地使中国走上大工业化的快速轨道，振兴经济，增强国力。这也是沈榆先生一再强调的实践智慧的表现，实践智慧并不仅仅体现在具体的设计实践中，或者郑可系人才培养的高成材率上。在这样的宏观背景下，再来看遍及广告、摄影、家具、电器以及电影等等领域的设计成果，在理解上可以有更深一层的体会，社会观念的整体养成才有了坚实的基础。

1949年之后，政治格局的变化，带来的一个变化是更多的讨论停留在具体的技术层面，或曰战术层面，战略层面显然要服从国家的宏观战略而并无讨论的余地。作者提出的一个论题是“工程技术的溢出效应”，即设计没有被作为主要关注的对象，但是随着工程技术的推进，附带着受到影响和推动。直至改革开放，留学归国人员的推动、中国港台地区经验的输入、国外书籍的翻译构成了一波壮观的设计热潮，绵延至今。书中提到1991年的两次工业设计研讨会颇有意味，一个是两所院校主办的多国工业设计研讨会，对于设计教育而言，观念不清显然是致命的，其中日本专家与我国学者的对话非常真实地反映了当时在认识上的落差；另一个是轻工部组织的工业设计研讨会，则更具官方色彩，有拨乱反正的目的和意味，而背景是严峻的现实——全国非正常库存产品的价值已超过1,000亿元（这样的情况是否似

曾相识，去库存，供给侧改革又成为当下的难题)。会上，时任上海工业技术发展基金产业经济研究部副主任曾忠镛建议上海要从8个方面入手做工作：1. 开展工业设计全民普及教育；2. 成立有权威的上海工业设计委员会；3. 把工业设计列为振兴上海的市策；4. 开展上海工业设计年活动；5. 建立上海工业设计网络；6. 筹建上海工业设计大学(学院)；7. 加快“三大基础件”的攻关步伐；8. 制定工业设计的地方法规。从这些建议不难看出当时的部分官员对问题已有很好的认识，虽不能全面落实，但也是后面发展的基础。如今上海早已有了“设计之都”的头衔，回头再去对比曾经的建议，还是有不足。全社会如何建立对设计的系统认知，实在非朝夕之功，民国时期谷春帆等前辈提出的理想仍然是个理想。

作为同道中人，我一直思索的一个问题是：在中国设计现代化的过程中，所谓的后发优势如何实现？通过此书的梳理，某种程度上可以认为后发优势之说是存疑的，关键在于专业人士的观念学习易，而社会整体的观念建立难，这也是理解中国设计现状的一个重要视角。当我们奋力补课的时候，世界发展的大潮流并不会耐心等待，而是更迅猛地向前奔走，理论、名词、观念层出不穷，越近当下，观念越呈现出纷繁多变的面貌。作者也以一定篇幅回顾了国内几本设计刊物的发展，可能受限于整体的容量，并未充分地展开，窃以为这倒是一个可以深入挖掘的切入点。以观念史而论，见诸文字的出版物总是观照的重点。

我想，这本《中国现代设计观念史》是一个很好的开端，提示了我们一个新的角度，在本以为的荒芜之地上，其实充满了自发的或外来的种子，观念囿于实践而无法展现真正的力量，然而实践背后总有一定的观念支撑。自1957年国际工业设计协会(ICSID)成立以来，该组织先后5次调整了“工业设计”的定义，并于2015年更名为世

界设计组织（WDO），观念之变是发展的必然。同时，我们也可看到，观念与实践是并行发展的，相互影响而非简单的从属或孕育关系。中国现代设计之路充满了曲折和坎坷，但回顾来路、理清思路始终是继续前行的前提条件。一路走来，我们借鉴国外的经验和见解，但设计始终要面对我们自身的问题，当我们逐步摆脱追赶的状态，而要自己开辟前路的时候，主体意识的重要性就更为明显了。文化立场、价值观念都是在方法论层面之上亟待讨论的话题，脱胎于具体设计成果的设计史研究，促使我们审视本土观念的形成与作用。尽管中国的设计学科还很稚嫩，我们仍然对观念、范式与实践之间的良性循环的建立充满信心。学无止境，历史的书写往往意味着一个新的开端，此书本身也将成为设计观念史的一个组成部分。

清华大学美术学院院长助理、教授

《装饰》杂志主编 方晓风

2016年7月于清华园

目 录

序

第一章

2 中国现代设计观念史的“写法”

4 第一节 中国现代设计观念史的性质

7 第二节 观念史：中国设计史研究的重要进路

9 第三节 本书研究的内容

第二章

14 早期中国现代设计观念的源流

14 第一节 国际技术、产品转移中“设计观念”的渗透

21 第二节 关于图案的思想资源

33 第三节 欧洲设计运动对中国设计观念的影响

41 第四节 黄作燊直接传授现代主义设计观念

	第三章
46	国际现代主义设计观念在中国的 释放
46	第一节 民国工业化思想对于设计的影响
60	第二节 低度工业化中设计的契机
65	第三节 中国设计师人格的现代性及设计现代化
76	第四节 市民文化的形成与设计的影响
	第四章
86	国际现代主义设计观念在中国的延续
86	第一节 “工程自发型”设计观念的特点
108	第二节 “设计实践智慧”的价值
117	第三节 雷圭元、庞薰琬论图案研究
125	第四节 图案激发的产业能量
142	第五节 出口贸易中的设计回归

	第五章
158	重构中国现代设计体系的努力
	第一节 工艺美术力量的延续及观念再解释
158	第二节 移植国外现代设计的知识
171	第三节 已有观点认识的“设计”问题
187	第四节 观念表达的新平台
204	第五节 重建设计知识世界
212	第六节 品质生活、商业传播双轮驱动下的中国设计
216	
	第六章
	国际产业转移中的中国港台地区设计
234	第一节 设计的登场与华丽转身
234	第二节 设计政策为“经济小龙”注入持久活力
251	第三节 大中华地区的设计观念的激活与互动
255	

	第七章
262	中国现代设计思想资源的充实与更新
	第一节 实体化的中国现代设计观念
262	第二节 ‘91 多国工业设计研讨会
272	第三节 设计对策及社会要素的配置
290	第四节 译“西书”与译“东书”
297	第五节 “语言学转向”下的设计语义追问
312	第六节 世纪末的设计观念危机
320	
	第八章
	设计观念的拓展
330	第一节 关于事理学
330	第二节 设计史学的困惑
339	第三节 思想的融通与方法的借鉴
348	

	第九章
356	设计的“复杂思维”
	第一节 复杂思维的特点
356	第二节 设计观念能量对产业的作用
365	第三节 设计观念实验的价值
370	第四节 走向协同的理论和方法
374	
	结语
380	
	参考文献
385	
	后记
402	



第一章

在中国百余年的现代化历程中，积累了大量的工业技术、知识和制度，以留存的工业产品作为其见证和载体。“设计”作为其中的一种遗产，能够使得后人把前人的终点当成新的起点。在这样的过程中有两条路径可以进行反思：其一是可以通过技术的演变来实现对设计的理解，其二是对于设计的价值追问。通过对于工业制造与社会要素配套的思索，对工业与社会发展的关系进行反思。如果将设计反思的前一种状态视作技术范畴，可以由“技术史”来叙事的话，那么后一种状态无疑是属于“观念史”范畴，因为它已经超出了工业产品自身，涉及了更多的要素。这些观念不会随着有形的工业产品的更迭而消失，特别是中国设计的先驱们在不同时期留下的思考，对于今天中国设计的发展还具有十分重要的意义，当下中国的设计仍然是在这种历史的重叠中探索。正如科林伍德所说：“历史的知识是关于心灵在过去曾经做过什么事的知识，同时它也是在重做这件事，过去的永存性就活动在现在之中。”

写作中国现代设计观念史因此而有意义，而所谓的“写法”其实质是一种“想法”。但现实的情况是这项研究还处于边缘的状态，积累的研究

成果少之又少。其原因也许是关于西方现代设计观念史的研究已经十分成熟，介绍他们的研究成果相对比较保险，不易出现差错；也许是中国的研究者认为中国根本不存在现代意义上的设计活动，谈不上有设计观念的存在，更谈不上历史；也许中国的学者已经从理论上认识到观念史研究的重要性，但为避免花大量的精力去做广泛的资料积累工作，不少研究课题借“中国工艺美术史”的延伸来“替代”中国现代设计史的研究，或者干脆用20世纪资本主义经济发展阶段的大众传媒领域的杂志、月份牌广告、标志设计、包装设计来代替。当然这些都含有“现代设计”的成分，最后的成果也指向了“设计观念”，但这种“设计观念”对表达中国现代设计的历程、发现新的知识点作用何在？只能含糊其词了。

由于忽略了中国经济、社会、政治等相关要素对中国设计发展的影响，将设计师与设计对象分割以后进行研究和叙事等诸多问题的存在，得到的结论不具备学术价值，也就是说，对建构中国现代设计观念史的框架，对其发展、更新规律的判断也只能停留在“以新代旧”的层面，甚至出现了更多的“怀旧”情绪，感叹今不如昔。在为数不多涉及中国设计观念、思想的研究成果中，都有关于观念、思想研究只涉及“抽象思维”的表述。然而“观念”作为一种人们对事物的主观与客观认识的系统化之集合体，它具有主观性、实践性、历史性、发展性的特点。有必要从学理上对中国现代设计观念进行全面梳理，虽然观念不能提供解决问题的方案，只是提供了解释现象和预见现象的效用。

近几年西方有关设计观念的论著被迅速介绍到中国，也有中外学者在不同场合发表的观点，但由于西方设计学的高度成熟，他们的研究已经进入分层细化的状态，这深深地影响到中国学者的研究，以至于忽略了对中国现代设计观念整体发展的关注。为此在本书内容展开前，有必要对中国现代设计观念史的研究做一些说明。

第一节

中国现代设计观念史的性质

丹麦科学史家赫尔奇·克拉夫对“历史”一词曾有过直接的阐述。他认为：历史（H1）可以描述过去发生的实际现象或事件，即客观历史；历史（H2）也可以被用来表示对历史现实（H1）的分析，即用来表示历史研究及其结果。纯粹的历史事实描述不是史学，但它可以是史学研究的对象。^[1]

首先，笔者在2013年前完成的有关中国设计的客观事实调查见诸已经出版的著作中，在相关论文中也表述了中国设计的“历史事实”，包括国内外同行对该领域的事实发现，这些都将成为观念史的研究对象。

其次，为了使中国现代设计观念史的研究更加具有可操作性，特别借鉴了科学史、技术史研究的方法。首先不是从概念上对“设计”一词进行辨析，而是从其实际生效用的角度来考察，即首先承认“设计”会导致一种真实、客观对象产生，完成一个“产品”，暂且称之为“D1”。其次，“设计”也是由设计师们的活动或行为所构成，是一种人类的行为，无论这种行为是否导致真实、客观的对象产生，我们姑且将之称为“D2”。在本研究看来“D2”显得更为重要。

柯林伍德在其史学研究的原则中指出，研究任何历史问题都不能不研究其次级（second-order）的历史。这里的次级历史指的是针对该问题进行历史性思考的历史。借鉴柯林伍德的次级划分将设计分成两个次级：一

[1]（丹麦）赫尔奇·克拉夫：《科学史学导论》，任定成译，北京大学出版社，2005年，第21至22页。